ΑΠΟ ΤΟΝ ΛΑΟΝ—
ΜΕ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΚΑΙ
ΔΙΑ ΤΟΝ ΛΑΟΝ

Η ΗΜΕΡΑ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΙΝΗ — ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ
5
ΙΟΥΛΙΟΥ 1964

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ
πρὸς τὸν Λαὸν τῶν Πατρῶν

Πατραϊκέ λαέ,

Τώρα ποὺ ἐτελείωσαν αἱ προεκλογικαὶ περιοδεῖαι καὶ οἱ ὑποψήφιοι Δήμαρχοι ἐξεφώνησαν τοὺς προεκλογικοὺς των λόγους, ἀναπτύξαντες τὰ προγράμματά των, τὰ πράγματα παρουσιάζονται ἐνώπιόν σου καθαρά:

Ἀπὸ τὴν μίαν πλευρὰν εἶναι ὁ Ν. Βέτσος, ὁ ἀποτυχὼν Δήμαρχος τῆς πενταετίας, ὅστις λέγει ὅτι ἀνήκει εἰς τὴν Πάτρα, ἀλλ' ὅλοι γνωρίζομεν ὅτι ὁ Βέτσος ἀνήκει μόνον εἰς τὸν Βέτσον καὶ φροντίζει διὰ τὰ συμφέροντά του.

Ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευρὰν εἶναι ὁ Κωνσταντίνου, ὁ ὁποῖος ὑποδεικνύεται ἀπὸ τὴν ΕΔΑ, ἥτις ἀποδίδει πολιτικὴν σημασίαν εἰς τὰς ἐκλογάς. Τὸ πρόγραμμά τους εἶναι γνωστόν. Θέλουν τὴν ἐξαθλίωσιν τοῦ λαοῦ καὶ ἐπιδιώκουν ὅπως λέγουν εἰς τὸ ἀνακοινωθέν τους «πλατειὰ λαϊκὴ συσπείρωση» γιὰ νὰ καταλάβουν τὸν Δήμο. Τί πρόκειται νὰ κάμουν ὅλοι τὸ γνωρίζετε.

Τέλος, εἶναι ὁ κ. Φαρμακίδης μὲ τὸ ἐκλεκτὸν ἐπιτελεῖον του. Τὸ ψηφοδέλτιόν του εἶναι καθαρό, ἀνόθευτο, δημοκρατικό. Συμπεριλαμβάνει ὅλα τὰ προοδευτικὰ καὶ συντηρητικὰ ἐπίλεκτα πρόσωπα τῆς κοινωνίας ἀνεξαρτήτου πολιτικῆς τοποθετήσεως. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἡ κυβέρνησις διὰ λόγους γενικωτέρας σημασίας δὲν θέτει εἰς τὰς παρούσας ἐκλογὰς πολιτικὸν ζήτημα. Τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι ἡ κυβέρνησις δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς, ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐξαρτᾶται κατὰ μέγα μέρος καὶ ἡ πρόοδος τῶν πόλεων.

Εἰδικώτερον γιὰ τὴν πρόοδον καὶ τὸ μέλλον τῆς πόλεώς μας ἐνδιαφέρεται προσωπικῶς ὁ πρωθυπουργὸς, ὅστις ἔχει ἐμπράκτως ἐκδηλώσει εἰς τὸ ὀλιγόμηνον διάστημα ποὺ κυβερνᾶ τὴν χώραν, τὸ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν γενέτειράν του, τὴν ὁποίαν θέλει νὰ βοηθήσῃ.

Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ μᾶς εἴπῃ δημοσίως ποῖον ἐκ τῶν τριῶν ὑποψηφίων θέλει γιὰ Δήμαρχο. Ἡμεῖς ὅμως οἱ συμπολῖται του, ποὺ τὸν ἀγαπᾶμε, ἀνεξαρτήτως πολιτικῆς τοποθετήσεως καὶ ἐνδιαφερόμεθα γιὰ τὸ μέλλον τῆς πόλεως γνωρίζομεν τὴν προτίμησίν του καὶ πρέπει ὁ Πατραϊκὸς λαὸς σύσσωμος νὰ στείλῃ εἰς τὴν Δημαρχίαν τὸν κ. Κωνσταντῖνον Φαρμακίδην, ὁ ὁποῖος ἀληθῶς, μόνος ἐνσαρκώνει τὸ αἴτημα τῆς ἀλλαγῆς, ὑπόσχεται δὲ ν' ἀξιοποιήσῃ ὑπὲρ τῆς πόλεως τὴν εἰς τὴν Ἕνωσιν Κέντρου πολιτικήν του ἔνταξιν καὶ τὴν ἐκ τῆς ἰδιότητός του ταύτης εὔλογον προσωπικὴν συμπάθειαν τοῦ κ. Γεωργίου Παπανδρέου.

Πατραϊκέ λαέ ψήφισε μετὰ φανατισμοῦ τὸν κ. Κωνσταντῖνον Φαρμακίδην, ἐπ' ἀγαθῷ τῆς πόλεως.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΛΟΓΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΤΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΒΗΜΑ ΤΗΣ "ΗΜΕΡΑΣ

Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗΣ, ὁ δήμαρχος τῆς ἀρετῆς!

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ κ. ΛΑΜΠΗ Κ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

Καὶ πάλιν ὁ ἐκλογεὺς ἵσταται πρὸ τῆς ψηφοδόχου, διὰ νὰ δώσῃ τὴν ψῆφον του ὑπὲρ τοῦ ἀξιωτέρου διὰ τὴν πόλιν μας σήμερον Δημάρχου. Δὲν ἔχει ὅμως μεταξὺ τῶν ὑπαρχόντων ὑποψηφίων νὰ σκεφθῇ ἐπὶ πολύ, διὰ νὰ ἀποφασίσῃ ἀδιστάκτως ὅτι ἡ προτίμησίς του δέον νὰ στραφῇ πρὸς τὸν Κωνσταντῖνον Φαρμακίδην.

Διότι εἶναι οὗτος, ὁ ἔχων τὴν μεγαλυτέραν ἐμπειρίαν εἰς τὰ δημοτικὰ θέματα, ὡς ἐπὶ μίαν ὑπερεικοσαετίαν θητεύσας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Δήμου, ἐκτιμήσας καὶ γνωρίζων ἄριστα καὶ λεπτομερέστατα περισσότερον παντὸς ἄλλου τὰς ἀνάγκας καὶ τὰς ἐλλείψεις αὐτοῦ.

Διότι εἶναι ὁ νομικός, ὁ ἔχων συνάμα πλουσίαν καὶ τὴν γενικὴν μόρφωσιν, διὰ νὰ διοικήσῃ τὸν Δῆμον καὶ ὑποστηρίξῃ ἀποτελεσματικῶς τὰ συμφέροντα αὐτοῦ, χωρὶς νὰ ἔχῃ ἀνάγκην, ἐν πάσῃ στιγμῇ, νὰ καθοδηγῆται καὶ συμβουλεύηται ἀπὸ τοὺς νομικούς, διὰ τὴν δεξιὰν καὶ ἐπιτυχῆ ἀντιμετώπισιν τῶν πολυπλόκων ζητημάτων τῆς πόλεως.

Διότι εἶναι ὁ σώφρων καὶ μεμετρημένος ὅστις χρειάζεται ἵνα, καὶ τὸ δημοτικὸν χρῆμα χειρίζεται ἐπιτυχῶς καὶ μὴ σπαταλᾶται τοῦτο ἀνωφελῶς καὶ ἀσκόπως, καὶ νὰ μάχεται, ὅπως γνωρίζει, καὶ ἐντείνῃ τοὺς ἀγῶνας μέχρις ὅμως τοῦ ἐπιτρεπομένου ἀξιοπρεποῦς ὁρίου, προβαίνων καὶ εἰς τοὺς δέοντας ἐλιγμούς, διὰ τὴν σκοπιμωτέραν καὶ ἀποτελεσματικωτέραν ὑπεράσπισιν τῶν συμφερόντων τῆς πόλεως.

Διότι εἶναι ὁ ἥρεμος, γαλήνιος καὶ εὐπρεπὴς ποὺ χρειάζεται ἵνα ἀναβιβάσῃ τὴν στάθμην τῶν συζητήσεων ἐν τῷ δημοτικῷ συμβουλίῳ εἰς τὸ ἐμπρέπον παλαιὸν ὕψος καὶ κάλλος καὶ ἐπιτύχῃ οὕτω τὴν τόσον διασαλευθεῖσαν εἰς τὸ παρελθὸν

καὶ τόσον ποθουμένην διὰ τὸ μέλλον παρὰ παντός, ἑνότητα μεταξὺ τῶν μελῶν τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου, ἐπ' ὠφελείᾳ καὶ προαγωγῇ καὶ αὐτοῦ καὶ τῶν φλεγόντων ζητημάτων τῆς πόλεως.

Διότι εἶναι ὁ Πατρινός, ὡς ἐπιβάλλεται, γέννημα καὶ θρέμμα τῆς πόλεώς μας καὶ γόνος παλαιᾶς καὶ ἀρχοντικῆς οἰκογενείας τῶν Πατρῶν.

Διότι ἐφ' ὅσον ἡ ἀριστερὰ θέλει κακῶς νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὴν νίκην ὡρισμένου ὑποψηφίου καὶ νὰ συναγάγῃ τὰ συμπεράσματά της, καθήκον ἐπιτακτικὸν προβάλλει τῶν δημοκρατικῶν πολιτῶν νὰ συσπειρωθῶσι πάντες πέριξ τοῦ Πατρινοῦ δημοκράτου καὶ συντηρητικοῦ ἀνθρώπου Κωνσταντίνου Φαρμακίδη.

Διότι τέλος, ἐπὶ πᾶσι τούτοις καὶ ὑπεράνω πάντων τῶν ἀνωτέρω, ὁ Κωνσταντῖνος Φαρμακίδης, ἐνσαρκώνει ἐν ἑαυτῷ ἐντόνως τὴν Ἀρετήν καὶ τὴν Πίστιν πρὸς τὴν θρησκείαν. Ἐλέχθη ὅτι θὰ ἦτο κατάλληλος δι' ἀνώτατον θρησκευτικὸν ἀξίωμα, καὶ ἄλλα τινὰ παρεμφερῆ, παράλογα καὶ μὴ κόσμια εἶδον τὸ φῶς εἰς τὸν Τύπον, ἐπ' ὀνόματι μάλιστα τῆς διαφωτίσεως τῶν συμπολιτῶν!... Ἀλλὰ διατὶ ταῦτα; Μήπως ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι ἀπησχολημένος μὲ ἐκκλησιαστικὰ ἔργα, δὲν θὰ εἶχε τὸν χρόνον ὁ Κωνσταντῖνος Φαρμακίδης ν' ἀσχοληθῇ μὲ τὰ δημοτικὰ πράγματα; Ὄχι βεβαίως, διότι δὲν συμβαίνει τοῦτο. Τότε, μήπως ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῆς κλίσεως αὐτοῦ εἰς τὴν ἀρετὴν καὶ τῆς βαθείας θρησκευτικῆς του πίστεως;!... Ἀλλ' ὁποία ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἔχει κρατήσει τουλάχιστον σύγχυσις εἰς τὰς κεφαλὰς τῶν διαφωτιστῶν! Διότι μέσα εἰς τὸν σημερινὸν ἐκτραχηλισμὸν καὶ τὸ κατρακύλισμα ἀπὸ πόσης ἠθικῆς ἐννοίας καὶ ἀρχῆς, ἀκριβῶς τοιούτων ἀνδρῶν ἔχομεν ἀνάγκην, ἵνα ὀρθοποδήσουν καὶ τὰ ἔθνη καὶ τὰ Κράτη καὶ οἱ Δῆμοι, ἀνδρῶν ἐναρέτων καὶ ἠθικῶν ἀνδρῶν, ἐχόντων βαθεῖαν θρησκευτικὴν πίστιν καὶ ἐκκλησιαζομένων τακτικῶς, ἀνδρῶν ἐχόντων φόβον Θεοῦ, οἵτινες καὶ πρέπει νὰ προωθοῦνται, ἂς τὸ κατανοήσωμεν, εἰς τὰ ἀνώτερα ἀξιώματα. Εἰς τοιούτους ἄνδρας, μετ' ἀσφαλοῦς ἐπιτυχίας, δυνάμεθα ν' ἀναθέσωμεν, ὡς ἐν προκειμένῳ, τὴν διοίκησιν τοῦ Δήμου. Καὶ ὁ Πατραϊκὸς Λαός, ἐχόμενος ἀκριβῶς τῶν τοιούτων ἀντιλήψεων καὶ ἀρχῶν, θὰ δώσῃ τὴν ἀπάντησιν εἰς πάντα ἀντιφρονοῦντα τὴν προσεχῆ Δευτέραν καὶ θ' ἀναδείξῃ διὰ μεγάλης πλειοψηφίας Δήμαρχον τῆς πόλεως τοῦ Πρωτοκλήτου τῶν Ἀποστόλων, τὸν Κωνσταντῖνον Φαρμακίδην, Δήμαρχον τῆς Ἀρετῆς.

ΛΑΜΠΗΣ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΑΣΗ

'Ο «'Αντιπρόσωπος»
"Ενα θεατρικὸ ἀριστούργημα

ΜΕ ΤΟΝ ΘΙΑΣΟ ΚΩΣΤΗ ΛΕΙΒΑΔΕΑ
ΑΥΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟ "ΛΥΡΙΚΟΝ,,

ΕΝΑΣ θίασος ποὺ τιμᾶ διεθνῶς τὸ ἑλληνικὸ θέατρο, ὁ θίασος τῆς Νέας Σκηνῆς τοῦ Κωστῆ Λειβαδέα, γνωστὸς παντοῦ ἀπὸ τὶς ἀσυναγώνιστες παραστάσεις του στὰ θέατρα 'Εθνικοῦ Κήπου καὶ «'Ακαδήμεια», στὴν 'Αθήνα καὶ τὶς παραστάσεις ἀρχαίας τραγωδίας στὰ ἀρχαῖα θέατρα, μὲ ἐμψυχωτή, σκηνοθέτη καὶ πρωταγωνιστὴ τὸν ἴδιο τὸν Κωστῆ Λειβαδέα, θὰ ἐπισκεφθῇ καὶ τὴν πόλη μας, γιὰ νὰ παρουσιάσῃ ἀπὸ αὔριο Δευτέρα στὸ θέατρο «Λυρικὸ» ἕνα ἔργο ποὺ κανεὶς δὲν πρέπει νὰ χάσῃ. Τὸν θρυλικὸ καὶ πολύκροτο «'Αντιπρόσωπο». "Ενα ἔργο ποὺ συγκλονίζει ὁλόκληρο τὸν κόσμο καὶ ποὺ ὁ ἀθηναϊκὸς καί, παγκόσμιος τύπος ἐχαρακτήρισαν σὰν τὴν μεγαλύτερη θεατρικὴ ἐπιτυχία τοῦ αἰῶνος μας. 'Ο «'Αντιπρόσωπος» χαρακτηρίστηκε ἐπίσης σὰν τὸ ἀριστούργημα τοῦ αἰῶνος καὶ ἀποκαλύπτει τὰ ὄργια τοῦ Χίτλερ καὶ παίζεται αὐτὴ τὴ στιγμὴ μὲ τεράστια ἐπιτυχία σὲ ὅλες τὶς πρωτεύουσες τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς 'Αμερικῆς, ἀνάμεσα σὲ αἱματηρὰ ἐπεισόδια καὶ θύελλες διαμαρτυριῶν. Εἶναι ἕνα τολμηρὸ ἔργο ποὺ ξεσκεπάζει τὴν συνεργασία τῆς Καθολικῆς ἐκκλησίας μὲ τὸν Φασισμὸ καὶ συγκλονίζει ὁλόκληρο τὸν κόσμο καὶ κλονίζει τὸ Βατικανό, μὲ τὸ σφοδρὸ κατηγορητήριο ἐναντίον τοῦ Πάπα Πίου, γιὰ τὴν συγκατάθεσή του στὶς σφαγὲς ἑκατομμυρίων ἀθώων ἀπὸ τὸν Χίτλερ, γιὰ λόγους πολιτικῆς σκοπιμότητος.

Στὸ ἔργο «κυριαρχεῖ ἕνα ἀμείλικτο κατηγορῶ, ποὺ κανεὶς δὲν μπόρεσε νὰ διαψεύσῃ καὶ ποὺ ὁ Τύπος ὅλου τοῦ κόσμου ἔγραψε περισσότερα ἄρθρα ἀπ' ὅσα γιὰ ὁποιοδήποτε ἄλλο γεγονός. "Εργο«γίγας» χαρακτηρίστηκε ἀπὸ πολλούς. Γι' αὐτὸ στὴν 'Αθήνα ὁ θίασος τῆς Νέας Σκηνῆς τοῦ Κωστῆ Λειβαδέα ποὺ τὸ παρουσιάζει καὶ ἐδῶ, προπωλοῦσε εἰσιτήρια δύο μηνῶν στὸ θέατρο «'Ακαδήμεια».

'Ο «'Αντιπρόσωπος», ἀνάγκασε τὸν Πάπα Παῦλο, στὴν τελευταία του ἐπίσκεψη στοὺς 'Αγίους Τόπους νὰ δηλώσῃ ὅτι θὰ συγκεντρώσῃ στοιχεῖα γιὰ τὴν διάψευση τῶν περιστατικῶν ποὺ ἀναφέρει, χωρὶς ὅμως νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν δήλωσή του αὐτή. Οἱ Καθολικοὶ στὸ Παρίσι ἐβομβάρδισαν τὶς παραστάσεις του μὲ δακρυγόνα ἀέρια. Οἱ Νεο—Ναζισταὶ στὴν Νέα 'Υόρκη τὸν ὑπεδέχθησαν μὲ ἀπειλὲς καὶ παρελάσεις καὶ οἱ παραστάσεις του δίδονται ὑπὸ ἀστυνομικὴν προστασία. 'Ο Φράνκο, τὸν ἀπηγόρευσε στὴν 'Ισπανία.

'Η παράσταση τοῦ «'Αντιπροσώπου» ποὺ ἀπὸ αὔριο θὰ δοῦμε στὸ «Λυρικὸ» ἐκτὸς ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ καὶ θεατρική της τελειότητα καὶ παράλληλα μὲ τὴν ἄψογη ἑρμηνεία της ἀπὸ τὸν θίασο τῆς Νέας Σκηνῆς τοῦ Κωστῆ Λειβαδέα, ἔχει μία ἐκπληκτικὴ ἀδρότητα ποὺ φέρνει στὸ προσκήνιο τὰ ἐγκλήματα τοῦ "Αουσβιτς, θέτει τεράστια ἐρωτήματα συνειδήσεως καὶ εὐθύνης σ' ὅλες τὶς ἐκκλησίες καὶ σ' ὁλόκληρο τὴν ἀνθρωπότητα καὶ προκαλεῖ ρίγη συγκινήσεως μὲ τὰ μουσικὰ ἐφφέ, τὰ Ναζιστικὰ ἐμβατήρια καὶ τὴν φωνὴ τοῦ Χίτλερ ποὺ χρησιμοποίησε ὁ Κωστῆς Λειβαδέας στὴν σκηνοθεσία του. "Αλλωστε, εἶναι μιὰ παράσταση ποὺ ἐξυμνήθηκε ὅσο καμμιὰ ἄλλη, ἀπὸ τὴν κριτικὴ τοῦ ἀθηναϊκοῦ τύπου καὶ μένει κυριολεκτικὰ ἀξέχαστη στοὺς θεατάς της.

Εἶναι πραγματικὰ μιὰ προσφορὰ στὸ Πατραϊκὸ κοινὸ ἡ παρουσίασί του στὴν πόλη μας, γι' αὐτὸ ἄρχισε ἤδη ἔντονη ζήτησις καὶ προπώλησις εἰσιτηρίων στὸ θέατρο «Λυρικό», δεδομένου ὅτι ὁ «'Αντιπρόσωπος» θὰ παίζεται μόνο μέχρι τὴν Πέμπτη, γιατὶ μετὰ θὰ παραχωρήσῃ τὴ σκηνὴ στὸ γνωστὸ ἀστυνομικὸ ἀριστούργημα τῆς 'Αγκάθα Κρίστι «Οἱ δέκα μικροὶ Νέγροι» ποὺ εἶναι ἄλλη μιὰ μεγάλη ἐπιτυχία τοῦ Κωστῆ Λειβαδέα καὶ τοῦ θιάσου του.

ΧΡΗΣΙΜΗ ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΙΣ

Οἱ γλοιώδεις ὕμνοι τοῦ κ. Γ. Μεθενίτη διὰ τὸν Καραμανλῆν

Ἐπειδὴ πολλοὶ ὁπαδοὶ τῆς Ἑνώσεως Κέντρου πρόκειται νὰ ψηφίσουν τὸν κ. Φαρμακίδην ὡς Δήμαρχον, καλὸν εἶναι νὰ προσέξουν εἰς ποῖον ἐκ τῶν μετεχόντων τοῦ συνδυασμοῦ του θὰ δώσουν τὸν σταυρὸ προτιμήσεως.

Διὰ νὰ τοὺς διευκολύνωμεν, ἀναδημοσιεύομεν περικοπὰς τοῦ χαιρετισμοῦ, τὸν ὁποῖον ὁ κ. Γεώργ. Μεθενίτης, ὡς πρόεδρος τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου (ὀφείλων τὴν ἐκλογήν του εἰς τὴν συναλλαγὴν μετὰ τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς) ἀπηύθυνεν, ἄνευ ἀποχρώσης ἀνάγκης, πρὸς τὸν (πολιτικὸν ἐκπρόσωπον τῆς ἄκρας δεξιᾶς) κ. Καραμανλῆν, ἐλθόντα εἰς τὴν πόλιν μας, τὴν 30ὴν Νοεμβρίου 1960:

«Τὸ ἔργον σας δὲν ἔχει ἀνάγκην οἱασδήποτε ἐξάρσεως. Διότι ἡ σημασία του καὶ ἡ σπουδαιότητς του εἶναι αὐτάφωροι καὶ κραυγαλέαι. Ἡμεῖς μᾶλλον εἴμεθα ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι αἰσθανόμεθα τὴν ἀνάγκην νὰ διακηρύξωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας διότι μετὰ μίαν μακρὰν ἱστορίαν πρωτοπορίας τῆς πόλεώς μας εἰς τὴν πολιτικὴν κονίστραν, ἤδη μόλις ἤρχισαν νὰ γίνωνται κατανοητὰ καὶ νὰ τυγχάνουν ρωμαλέων λύσεων τὰ δίκαια καὶ φλέγοντα αἰτήματά μας.

...Ἡμεῖς ὅλοι, ὅσοι ἔχομεν τὴν τύχην νὰ δεχώμεθα τὴν εὐλογίαν τῆς θερμογόνου πνοῆς τοῦ ἔργου σας, ἐστέ βέβαιοι ὅτι ἔχομεν ἀκριβῆ τὴν ἐκτίμησιν καὶ πλήρη τὴν συναίσθησιν τῆς σημασίας του.

Ὑπάρχουν εἰς κάθε ἐποχὴν καὶ εἰς κάθε ἔργον καὶ ἐκεῖνοι οἱ μεμψίμοιροι, οἱ ὁποῖοι θὰ εὕρουν πάντοτε μίαν λέξιν ἐπικρίσεως. Εἶναι τοῦτο μοῖρα κοινὴ δι' ὅλα τὰ μεγάλα ἔργα. Μήπως δὲν εὑρέθησαν μεμψίμοιροι διὰ τὴν νέαν Ἑλλάδα τοῦ Τρικούπη; Μήπως δὲν εὑρέθησαν μεμψίμοιροι διὰ τὴν μεγάλην Ἑλλάδα τοῦ Ἐλευθερίου Βενιζέλου; Καὶ διὰ τὸ ἰδικόν σας, λοιπόν, μέγα ἔργον θὰ εὑρεθοῦν στενόκαρδοι, οἱ ὁποῖοι θὰ σᾶς κατακρίνουν.

Ἀλλ' εὐτυχῶς, Σεῖς, ἔχετε πλήρη συναίσθησιν τοῦ ἐθνικοῦ σας προορισμοῦ καὶ ἀντιπαρέρχεσθε τὴν χολὴν καὶ ἐμπνέεσθε ἀπὸ τὴν γενικὴν ἀναγνώρισιν τοῦ ἔργου σας.

Ὁ Λαός μας τὰς τελευταίας δεκαετίας ἐδεινοπάθησε πολύ. Εἶναι ἤδη πλέον καιρὸς νὰ ἀνακουφισθῇ. Ἐὰν Ὑμεῖς ποιήσητε, θὰ στερηθῇ καὶ τῆς ἐσχάτης ἐλπίδος ἀνακουφίσεως. Δι' αὐτὸ σᾶς παρακαλοῦμεν νὰ μείνετε ἀπτόητοι. Καὶ εὐχόμεθα ὁ Πανάγαθος Θεὸς καὶ ὁ Πρωτόκλητος τῶν Ἀποστόλων Ἀνδρέας νὰ ἔχῃ Ὑμᾶς ἐν πλήρει ὑγείᾳ διὰ τὸ καλὸν τῆς χώρας μας».

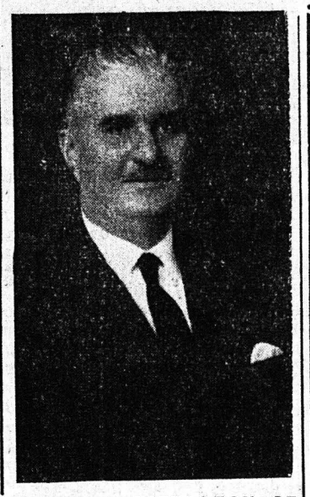
Καθὼς βλέπετε, τὸ στόμα τοῦ κ. Μεθενίτη πήγαινε.... ξουραφλεπίδα(!) εἰς τοὺς ὕμνους διὰ τὸν κύριον μέτοχον τοῦ ἐργοστασίου του, χάρις εἰς τὸν ὁποῖον ἐσθίει μὴ ἐργαζόμενος.

ΘΩΜΑΣ Γ. ΜΠΟΝΕΛΛΗΣ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ
ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ
"ΒΕΤΣΟΣ - ΔΡΑΣΙΣ,,

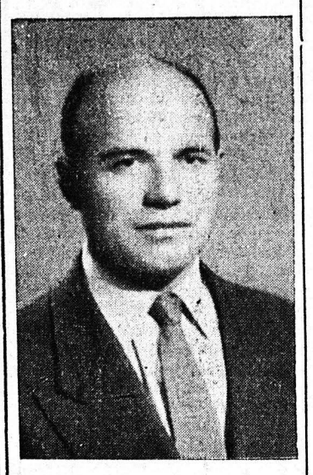
ΚΩΝΣΤ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΓΕΝ. ΑΠΟΘΗΚΩΝ
Ὑποψήφιος Δημ. Σύμβουλος
τοῦ Συνδυασμοῦ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Π. ΚΑΛΑΠΑΝΟΣ
Ὑποψήφιος Δημοτικὸς Σύμβουλος
τοῦ Συνδυασμοῦ
"ΒΕΤΣΟΣ - ΔΡΑΣΙΣ,,

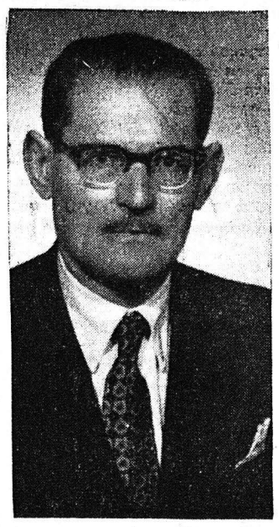
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΟΣΜΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
τ. νομικὸς σύμβουλος Δήμου Πατρέων
Ὑποψήφιος Δημοτικὸς Σύμβουλος
Συνδυασμοῦ ΘΡ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ



ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΣ
Ὑποψήφιος Δημοτικὸς
Σύμβουλος Συνδυασμοῦ
Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ



Σταυρὸν προτιμήσεως εἰς τὸν
πρώην πρωτοπαλαιστήν μας
ΚΩΝ. Α. ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΝ
(ἢ ΤΟΦΑΛΟΝ)
τοῦ Συνδυασμοῦ
«ΒΕΤΣΟΣ - ΔΡΑΣΙΣ»



ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΠΑΝΤΕΛΗΣ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΡΧΗΣ
Ὑποψήφιος Δημοτικὸς
Σύμβουλος
Συνδυασμοῦ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ
Γνωστὸς γιὰ τὴν δραστηριότητά του καὶ τὸ ἦθος του.
Ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἐκτίμησις τῶν
συμπολιτῶν του τὸν ἀκολουθεῖ

ΤΑΚΗΣ ΑΝΤ. ΛΕΜΗΣ
τέως Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ
ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ
Δέχεται εἰς τὸ Γραφεῖον του
ΓΩΝΙΑ ΒΟΤΣΗ—ΡΗΓΑ ΦΕΡΡΑΙΟΥ 139

ΣΩΤΗΡΙΟΣ Ι. ΣΤΑΜΟΠΟΥΛΟΣ
ἢ ΤΣΑΟΥΡΔΑΣ
ἀρτοποιὸς
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΚΩΝΣΤ. ΜΑΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ Δ. ΣΚΑΜΝΑΚΗΣ
Ὑποψήφιος Δημοτικὸς Σύμβουλος
Συνδυασμοῦ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

Σταυρὸ προτιμήσεως στὸν
ΚΩΣΤΑ ΒΕΡΤΣΙΩΤΗ
ὑποψήφιον δημοτικὸν σύμβουλον
τοῦ συνδυασμοῦ
"ΒΕΤΣΟΣ—ΔΡΑΣΙΣ,,

ΣΤΑΥΡΟ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΣ ΣΤΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ

ΤΑΚΗΣ Κ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

Κόσμιος καὶ εὐπρεπὴς καὶ εἰς τὸν παρόντα ἐκλογικὸν ἀγῶνα, ὅπως καὶ πάντοτε, ὁ ὑποψήφιος τοῦ Συνδυασμοῦ ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ συμπολίτης δικηγόρος κ. ΤΑΚΗΣ Κ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ, διὰ τὸν ὁποῖον τοπικὴ ἐφημερὶς ἔγραφεν εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐκλογικῆς ἀναμετρήσεως ὅτι «δεόντως ἐκόσμησε τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον διὰ τῆς εἰς αὐτὸ παρουσίας του», ἔχει ἐπισύρει τὴν ἰδιαιτέραν προσοχὴν καὶ ἐκτίμησιν τῶν ψηφοφόρων τοῦ Συνδυασμοῦ τούτου, ὥστε νὰ ἀναμένεται ἡ ἐκλογή του μὲ σημαντικὸν ἀριθμὸν σταυρῶν προτιμήσεως. Διότι ὑπῆρξεν ὁ ΠΡΩΤΟΣ εἰς τὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τοῦ ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ, εἶναι ὁ ΠΡΩΤΟΣ τοῦ Συνδυασμοῦ καὶ οἱ ἐκλογεῖς δὲν καλοῦνται τώρα νὰ τὸν ἀναδείξουν ΠΡΩΤΟΝ, ἀλλὰ νὰ τιμήσουν τὸν ΠΡΩΤΟΝ, ἀναγνωρίζοντες αὐτὸν ὡς ΑΡΙΣΤΟΝ καὶ ΠΡΩΤΟΝ εἰς τὸ πλευρὸν τοῦ αὐριανοῦ Δημάρχου.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ - ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ
ΘΕΑΝΩ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ
Ἐκπαιδευθεῖσα ἐπὶ 4ετίαν εἰς τὰς ἐν Λονδίνῳ Σχολὰς DELIA COLLINS, BEAUTY FAPM, LANCOME
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 48
Β' ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ. 49—46

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΕΥΑΓΓ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Ὑποψηφία δημοτικὸς σύμβουλος
συνδυασμοῦ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΔΗΜ. ΛΑΖΑΡΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ὑποψήφιος δημοτικὸς σύμβουλος
τοῦ συνδυασμοῦ
Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΡ. ΣΑΡΑΝΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Ὑποψήφιος Συνδυασμοῦ
Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

—Ψηφίσατε μὲ συνείδησιν εὐθύνης
ΑΘΑΝ. Δ. ΤΣΙΜΠΟΥΚΗΣ
Ὑποψήφιος Δημοτικὸς Σύμβουλος
εἰς τὸν Συνδυασμὸν ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ
«ΠΙΤΣΟΣ»
ΑΡΓ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ & ΑΝΔΡ. ΙΓΓΛΕΣΗΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 94, ΤΗΛ. 69—26
ΠΑΤΡΑΙ